



**Unaccompanied Minor or Unaccompanied
Humanitarian Minor information and care undertaking**
Carruurta aan qaangaarka ahayn ee aan lala socon ama macluumaadka
iyo daryeelka qaadida carruurta aan lala socon ee Bani'aadanimo

Form
1258 SOM
SOMALI

Ujeedka foomka – Foomkan waxaa isticmaali kara oo kaliya Department of Home Affairs (Wasaaradda Arimaha Gudaha (Wasaaradda)) ujeedaduna tahay in loogu sameeyo daryeel ilmaha aan qaangaarka ahayn Unaccompanied Humanitarian Minor Program. Macluumaadka waxaa sidoo kale laga yaabaa in loo isticmaalo qiimeynta xaalada ilmaha aan qaangaarka ahayn sida waafaqsan *Immigration (Guardianship of Children) Act 1946* iyo ka caawinta adeeg bixinta.

Foomkani ma aha caddeynta u sameynta daryeel ilmaha aan qaangaarka ahayn iyo daryeelaha la soo jeediyey mana siineyso wax xuquuq ah ama masuuliyad marka loo eego ilmaha aan qaangaarka ahayn ee daryeelaha la soo jeediyey.

Ma aha dukuminti sharci ah **waana inaan** loo soo dirin wax ujeeda ah oo kale iyo wakaalada kale ama hay'adaha.

Muhiim – Fadlan tixgeli xaaladahaaga, iyo awoodaada iyo ujeedadaada aad u daryeelayso ilmaha aan qaangaarka ahayn, ka hor inta adan saxiixin caddeynta Qaybta D.

Macluumaad muhiim ah oo ku saabsan arimaha gaarka ah

Macluumaadkaaga shakhsiyeed waxaa ilaaliyey sharciga, oo uu ku jiro *Privacy Act 1988 (Xeerka Arimaha Gaarka ah 1988)*. Macluumaad muhiim ah oo ku saabsan ururinta, isticmaalka iyo bixinta (wakaaladaha kale iyo dhinacyo saddexaad, oo ay ku jiraan wakaaladaha dibeda) ee macluumaadkaaga shakhsiyeed, oo ay ku jiraan macluumaadka xasaasiga ah, wuxuu ku jiraa form 1442i *Privacy notice (ogeysiinta arimaha gaarka ah)*. Foomka 1442i waxaa laga helayaa bogga interneetka Wasaaradda ee www.homeaffairs.gov.au/allforms/ aad hubineysid inaad akhrisid oo fahamtid foomka 1442i ka hor intaadan buuxin foomkan.

Fadlan isticmaal qalin oo si haboon ugu qor Ingiriis adoo isticmaalaya XARFO WAAWEYN.

Sax meeshii khuseysa

Part A – Minor's details
Qaybta A – Faahfaahinta Ilmaha aan qaangaarka ahayn

1 Client ID
ID Macmiilka

2 Family name
Magaca qoyska

Given names
Magacyada kale

3 Sex
Jinsiga Male Rag Female Dumar Indeterminate / Intersex / Unspecified
Aan go'aansan / Labeeb / Aan la sheegin

4 Date of birth
Taariikhda dhalashada
Day Maalin / Month Bil / Year Sannad

Age
Da'da years Sannado months billo

5 Country of birth
Dalka u dhalashada

6 Citizenship
Dhalashada

7 Current location/address
Meesha saxda ah/cinwaan

Postcode
Tixraaca boosta

8 Biological mother's details
Faahfaahinta hooyada dhashay

Full name
Magaca oo dhan

Is the biological mother deceased?
Hooyada dhashay miyey dhimatay

No Current location/address
Maya Hadda Meesha uu joogo/cinwaan

<input type="text"/>
<input type="text"/>
Postcode Tixraaca boosta

Yes
Haa

9 Biological father's details
Faahfaahinta aabaha dhalay

Full name
Magaca oo dhan

Is the biological father deceased?
Aabihii ku dhalay ma dhintay?

No Current location/address
Maya Hadda Meesha uu joogo/cinwaan

<input type="text"/>
<input type="text"/>
Postcode Tixraaca boosta

Yes
Haa

Part B – Proposed carer's details
Qaybta B – faahfaahinta daryeelaha la soo jeediyey

10 Family name
Magaca qoyska

Given names
Magacyada kale

11 Sex
Jinsiga Male Female Indeterminate / Intersex / Unspecified
Rag Dumar Aab go'aansan / Labeeb / Aan la sheegin

12 Date of birth
Taariikhda dhalashada

Day Maalin	Month Bil	Year Sannad
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Current age
Da'da hadda uu jiro

years Sannado	months billo
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Note: You must be over 21 years of age.
Ogsoonow: Waa inaad ka weyn tahay 21 sanno jir.

13 Relationship status
Xaaladaada Guur

Married Separated Never married or
Xaas ah Kala maqan been in a de facto
Engaged Divorced relationship
Doonan La furay Aan weligii guursan
De facto Widowed ama ku jiray xiriir
Wada nool Laga dhintay wada noolaansho

14 What is your relationship to the minor?
Waa maxay xiriirkaaga ilmaha aan qaangaarin?

Biological or By marriage
Mid bayolojiyeed ama Guur la xiriira

Sibling Grandparent Cousin
Wallaalo Awoowe/ayeyyo Inaadeer/inaabti/
habarwadaag

Half sibling Uncle/Aunt Step-parent
Dhinac ka Abti/adeer/habar yar/eedo Waalid aan dhalin

Other Give details
Wax kale Bixi faahfaahin

<input type="text"/>
<input type="text"/>

15 How long have you cared for the minor?
Ilaa intee baad daryeelaysay ilmaha aan qaangaarka ahayn?

years Sannado	months billo
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Part C – Arrangements for a minor's care in Australia
Qaybta C – U habeynta daryeelka ilmaha aan qaangaarka ahayn Australia gudaheeda

Part C is only for proposed carers already resident in Australia.
Qaybta C waxaa loogu talagalay oo kaliya daryeelayaasha haddaba degaan ku ah Australia gudaheeda.

16 Are you resident in Australia?
Ma waxaad tahay degane Australia gudaheeda?

No **Go to Part D**
Maya **Aad Qaybta D**

Yes
Haa

17 Are you an Australian citizen?
Ma muwaawin Ustareeliyaan ah baad tahay?

No
Maya

Yes Your visa status
Haa Xaaladaada fiisaha

<input type="text"/>

18 Will the minor live with you in Australia?
Ilmaha aan qaangaarka ahayni miyuu kugula noolaanayaa Australia gudaheeda?

No Location/address where the minor will live in Australia
Maya Goobta/cinwaanka meesha ilmaha aan qaangaarka ahayni uu ku noolaan doono Australia

<input type="text"/>
<input type="text"/>
Postcode Tixraaca boosta

If the minor will not live with you, **go to Question 22**
Haddii ilmaha aan qaangaarka ahayni kula noolaan doonin adiga, **aad Su'aasha 22**

Yes
Haa

19 Your location/address in Australia
Goobtaada /cinwaankaaga Australia gudaheeda

Postcode Tixraaca boosta

20 Type of dwelling (eg. house, flat)
Nooca guriga (tusaale guri kelidii ah, falaat)

Number of bedrooms in your dwelling
Inta qol ee uu leeyahay gurigaaga

21 Details of all adults and children who live in your dwelling
Faahfaahinta dhammaan dadka waaweyn iyo carruurta ku nool gurigaaga.

Age Da'da	Sex * M / F / X Sinjiga * M / F / X	Relationship to you (eg. child, niece) Waxaad isu tihiin (tusaale, ilmahaga, adeer/abti)

* M = Male, F = Female, X = Indeterminate / Intersex / Unspecified
* M = Rag, F = Dumar, X = Aan go'aansan / Labeeb / Aan la sheegin

22 Your contact telephone numbers
Lambaradaada taleefanka xiriirka

Office hours
Saacadaha xafiiska

Mobile/cell
Taleefanka gacanta

23 Do you undertake to facilitate schooling for the minor?
Ma qaadeysaa inaad u fududeyso dugsi geynta ilmaha aan qaangaarka ahayn?

No
Maya

Yes Proposed school (if known)
Haa Dugsiga la geynayo (haddii la yaqaan)

24 Do you undertake to provide the daily needs of the minor (eg. food, clothing, school supplies)?
Ma ballan qaadaysaa inaad qaado siinta baahi maalmeedka ilmaha aan qaangaarin (tusaale, cunto, dhar, alaabta dugsiga)?

No
Maya

Yes
Haa

Part D – Declaration Qaybta D – Caddeyn

WARNING: Giving false or misleading information may result in cancellation of any care arrangement entered into.

DIGININ: Bixinta macluumaad been ah ama jaahwareer leh waxaa laga yaabaa inuu keeno in la joojiyo daryeel kasta oo la galay.

25 Carer to complete and sign
Daryeeluhu inuu buuxiyo oo saxiixo

- I,
undertake to provide care in Australia for the above named minor;
- I understand that if I undertake to provide care for the minor on this form I am responsible for:
 - accommodation;
 - financial support; and
 - day to day care of the minor.
- I understand that I must immediately advise the Department if I become aware that any information provided in this form is incorrect.
- I have read the information contained in form 1442i *Privacy notice*.
- I understand the Department may collect, use and disclose my personal information (including biometric information and other sensitive information) as outlined in form 1442i *Privacy notice*.
- I understand that this is not a legal document.
- I understand this form is only for use by the Department of Home Affairs to consider the establishment of a care arrangement for a minor within the Unaccompanied Humanitarian Minor Program.
- Anigu, waxaan ballan qaadayaa inaan ku siiyo daryeel Australia gudaheeda ilmaha aan qaangaarka ahayn ee kor ku magacaban;
- Waxaan faham sanahay haddii aan ballan qaado siinta daryeel ilmaha aan qaangaarka ahayn ee foomkan waxaan masuul ka ahay:
 - hoy;
 - taageero lacageed; iyo
 - daryeel malmeedka ilmaha aan qaangaarka ahayn.
- Waxaan fahmay inay waajib tahay in aan isla markiiba la socodsiiyo Wasaaradda haddii aan ogaado in wax macluumaad ah oo aan ku bixiyey foomkani uusan sax ahayn.
- Waan akhriyey macluumaadka uu foomkani ka kooban yahay 1442i *Privacy notice*.
- Waxaan fahmay Wasaaradda in laga yaabo inay ururiso, isticmaasho oo ay bixiso macluumaadkayga shakhsiyeed (oo uu ku jiro macluumaadka adiga kugu saabsan iyo macluumaadka kale ee xasaasiga ah) sida ku kooban foomka 1442i *Privacy notice*.
- Waxaan fahmay inuusan kani ahayn dukumiinti sharci ah.
- Waxaan fahmay in foomkan ay isticmaalayso oo kaliya Department of Home Affairs si ay uga fekerto u sameynta daryeel ilmo aan qaangaar ahayn oo gelaya Unaccompanied Humanitarian Minor Program.

Signature
of carer
Saxiixa
daryeelaha



Date
Taariikh

Day Maalin	Month Bil	Year Sannad
/	/	